

Rozmawiając w Tajlandii o pizzy można mieć kłopoty

9 listopada 2014

Jeśli znajdziecie się w Tajlandii i przyjdzie wam nagle ochota na pizzę, bardzo prawdopodobne, że polecą wam The Pizza Company, największa narodowa sieć fast-foodów ze szczególnym naciskiem na pizzę. I w momencie wykręcania numeru firmy "1112", trzeba być świadomym faktu, że niektórzy tajlandzcy aktywiści wykorzystują słowo "pizza" w odniesieniu do dobrze znanego artykułu 112 kodeksu karnego.

Khaosod English, dziennik z siedzibą w Bangkoku na swojej stronie internetowej tłumaczył, że słowo pizza jest już kojarzone z konkretnym artykułem z prawa karnego z tego prostego powodu, że numer telefoniczny restauracji The Pizza Company odpowiada prawie dokładnie nazwie tego prawa.

Artykuł 112 dotyczy prawa o zdradzie lub zniesławieniu rodziny królewskiej, za które wymierzana jest kara, w rozumieniu prawa karnego, jakiegokolwiek zachowanie uważane za obraźliwe wobec rodziny królewskiej. Król Tajlandii jest najbardziej szanowaną osobą publiczną w narodzie, poza tym reprezentuje najdłużej panującego monarchę na świecie. Niektórzy badacze utrzymują, że artykuł 112 jest najbardziej rygorystyczny w historii i że dlatego powinien być zreformowany. Różne osoby jak dotąd zostały aresztowane pod zarzutem zniesławienia króla przez sms z komórki lub komentarzami opublikowanymi w sieci.

Niektórzy aktywiści oskarżyli rząd o nadużywanie prawa w celu nękania oponentów. Wniesione zostały różne petycje o reformę artykułu 112, jednakże władza odrzuciła te propozycje.

Aby uniknąć bycia sądzonym na podstawie artykułu 112, niektórzy Tajlandczycy używają słowa "pizza" w odniesieniu do tego "drakońskiego" prawa, zamiast bezpośrednio wspominać o nim: „Jeśli dyskusja zacznie odchodzić niebezpiecznie w stronę

obrażania władcy, ktoś mógłby żartobliwie zapytać, “Zamawiasz pizzę?” lub “Mam nadzieję, że w więzieniu podają pizzę”.

Po tym, gdy w ubiegłym maju wojsko przejęło władzę, nowy rząd przedstawił ponad tuzin przypadków obrazy majestatu. Przypadek ostatni dotyczył studenta, który został zgłoszony przez emerytowanego oficera wojskowego za obrazę nieżyjącego króla.

Wszyscy ci, którzy zostaną uznani winnymi obrazy majestatu mogą trafić za kratki maksymalnie na 15 lat.

Zatem, następnym razem, gdy dodzwonisz się pod numer 1112 w Tajlandii, upewnij się, że naprawdę masz do czynienia z restauracją The Pizza Company. W przeciwnym razie, może się okazać, że zjesz swoją pizzę w więziennej celi.

Autor: Mong Palatino

Tłumaczenie: Anna Perucka

Źródło: [Global Voices](#)